



万卷楼

「清」
蕲塘退士

「清」
朱孝臧

编

夏华等

编译

唐诗三百首 宋词三百首

WANJUAN

LOU

花间一壶酒，独酌无相亲。
举杯邀明月，对影成三人。

唐诗主言情，宋词喜说理；唐诗多含蓄，宋词多直露；唐诗靠灵感，宋词靠才学。

——《中国古代文学史》

线描版画

精选历代精品古版画，
美妙传神，增强美感。

汲取先贤智慧 铺就成功阶梯



北方联合出版传媒（集团）股份有限公司

万卷出版公司

万卷楼国学经典 升级版

〔清〕蘅塘退士 〔清〕朱孝臧 编

夏华等 编译

唐诗三百首 宋词三百首



北方联合出版传媒（集团）股份有限公司
万卷楼出版公司 2017年·沈阳

© 蘅塘退士 朱孝臧 2017

图书在版编目 (CIP) 数据

唐诗三百首 宋词三百首 / (清)蘅塘退士, (清)朱孝臧编;
夏华等编译. — 沈阳: 万卷出版公司, 2017. 1 (2017. 7 重印)
(万卷楼国学经典: 升级版)
ISBN 978-7-5470-4357-8

I . ①唐… II . ①蘅…②朱…③夏… III . ①唐诗—诗集
②宋词—选集 IV . ① I222. 742 ② I222. 844

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 290275 号

出版发行: 北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司
万卷出版公司

(地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003)

印刷者: 沈阳绿洲印刷有限公司

经销者: 全国新华书店

幅面尺寸: 170mm × 240mm

字数: 526 千字

印张: 22.5

出版时间: 2017 年 1 月第 1 版

印刷时间: 2017 年 7 月第 4 次印刷

责任编辑: 高爽

封面设计: 范娇

版式设计: 范娇

责任校对: 王婷

书号: 978-7-5470-4357-8

定价: 29.80 元

联系电话: 024-23284090

邮购热线: 024-23284050

传真: 024-23288256

E-mail: vpc_tougao@163.com

腾讯微博: <http://t.qq.com/wjcbgs>

网址: <http://www.chinavpc.com>

常年法律顾问: 李福 版权所有 侵权必究
如有印装质量问题, 请与印刷厂联系。

举报电话: 024-23284090
联系电话: 024-88411319

三才表

汲取先贤智慧
铺就成功阶梯

出版说明

“读万卷书，行万里路”这是中国古人“修身”的两条基本途径，晋代著名史学家陈寿给自己的书斋命名为“万卷楼”。此后，历代以“万卷楼”命名的书斋，由宋至清有数十家，宋代有方略、石待旦等；元代有陈杰、汪惟正等；明代有项笃寿、杨仪、范钦等；清代有孙承泽、黄彭年等。可见，“读万卷书”的理想在中国传统的知识分子当中是何等地根深蒂固。

读“万卷书”不仅是古人的理想，当我们懂得了读书的意义，都会自然而然地产生强烈的“博览群书”的愿望。然而，人类历史悠久，书籍多如汪洋大海，时代发展到今天，科技与经济的发展更使得人类的精神领域空前丰富，获取信息与知识的途径不断增加。“万卷书”早已不再是一个象征性的概念，如何从这“万卷”之中，找到最值得细细品读的作品，已经成为人们必须解决的问题。

爱因斯坦曾说过：“在阅读的书中找出可以把自己引到深处的东西，把其他一切统统抛掉。”这正是在阐述读书时选择的重要性。而他所说的把我们“引到深处的”东西无疑就是我们所需要的深度阅读的作品，也就是我们常说的经典作品。

卡尔维诺对经典做出的定义之一是：经典就是我们正在重读的。的确，在对经典作品反反复复的品味中，人们思想得到了升华，从浅薄走向思考，最后走到通达。我们都曾有这样的感触，面对海量的书籍和信息，一方面，人们在向着功利性浅阅读大张其道，另一方面，我们的精神深处又在不断地呼唤能够滋养自己内心的深度阅读。因此，经典的价值不仅没有因为浅阅读时代的到来而有所损失，反而更显示出其珍贵来。

在惜字如金的中国传统典籍当中，从来不乏这种需要反复品味的经典。从先秦诸子到历代的经史子集，这些经典为一代代的中国人提供了取之不尽的精神滋养，为中华文化的传承和发展建立了基础。我们把这种包蕴中国文化的学问称为国学。国学的范围非常广泛，它包含了文学、历史、哲学、艺术、语言、音韵等在内的一系列内容。

包罗万象的国学经典为我们提供了广泛的教育。阅读国学经典，也就是在与我们的“先圣先贤”对话和交流，一步步地摸进我们的历史和传统。这个过程可以让我们领会先贤的旨趣，把握他们的神髓，形成恢宏的历史意识，可以让我们通晓文义、熟习经史、学问透彻，让我们成为博学之士。另一方面，国学经典所代表的传统学问，更是具有极为厚重的伦理色彩。阅读国学经典的过程，不仅是增进知识的过程，而且是一个熏陶气质、改善性情、提高涵养的过程，这个过程在潜移默化中培养着行谊谨厚、品行端方、敦品厉行的谦谦君子。

当然，随着时代的发展，国学早已不再是人们追求事功的唯一法典，我们也不赞成对国学的功能无限夸大。但毫无疑问，阅读国学经典，必能促进我们对真、善、美的崇敬之心，唤起我们对伟大、深邃、美好事物的敏感和惊奇，同时也让我们了解到先贤们在探寻知识过程中思考的重

大课题和运用的基本原则。这些作品体现着我们民族精神的精髓，如《周易》所阐述的“自强不息”的君子人格、《论语》所强调的“和而不同”的包容精神，《诗经》所培养的温柔敦厚的情感，《道德经》所闪耀的思辨智慧，等等，它们共同构筑了中华民族传统的精神范式。品读先贤留下的经典，恰如与他们进行一次次心灵的直接触碰，进而去审视我们自己的内心，见贤思齐，激浊扬清。

正是基于对国学经典的这种认识，我们精选了这套“万卷楼国学经典”系列丛书，以期引导步履匆匆的现代人走近国学经典、了解国学经典。在选编过程中，我们希望能够体现这样一些特点。

首先，我们希望这套丛书能够最具代表性。在选目中，我们注重于最经典、最根源的作品，在有限的时间内，把那些最具影响力，最应该知道的作品提交给读者。四书、五经、先秦诸子、唐诗宋词等这些具有符号意义的作品无疑是最应该为我们所熟知的，因此，我们首先推出的30种作品都是这些经典中的经典。

其次，我们希望能够做出好读的经典。在面对国学作品时，佶屈的文言和生僻的字词常让普通读者望而却步。所以，我们试图用简洁易懂的形式呈现经典，使普通读者可随时随地以自己的时间、自己的速度来进入阅读。因此，我们为原著精心添加了大量的注音、注释和译文，使读者能够真正地“无障碍阅读”。需要说明的是，我们对部分作品做了一些删减，将那些专业研究者更关注的内容略去，让普通读者能够更快地了解经典概况。作为一名普通读者，也许你会常常感慨，以前没有花更多的时间去读更多的经典，如今没有机会或能力来细读，但实际上，读经典什么时间开始都不算晚，“万卷楼”就是一个极好的途径。重读或是初读这些经典，一样可以塑造我们未来的生活。

第三，我们希望呈现一套富有美感的读物。对于经典而言，内容的意义永远排在第一位，但同时，我们也希望有精彩的形式与内容相匹配，因而，我们在编辑过程中选取了大量的古代优秀版画作为本书的插图，对图片的说明也做了精心设计，此外，图书的编排、版式等细节设计都凝聚了我们大量的思索。我们希望这套经典不只是精神的食粮，拥有文本意义上的价值，更能带来无限美感，成为诗意的渊藪。

“经典作品是这样一些书，我们越是道听途说，以为我们懂了，当我们实际读它们，我们就越是觉得它们独特、意想不到和新颖。”卡尔维诺经典的评论让人击节叹赏，我们也希望这套丛书能够彰显经典的价值，使读者在细细品读中真正融化经典，真正做到“开茅塞、除鄙见、得新知、增学问、广识见”。同时，经典，又是可以被享受的。当我们走进经典之时，不能只作为被动的接受者，也可用个人自我的方式进入经典，做精神的逍遥之游，对经典作品贴近个体生命的诠释和阅读，在现实社会之上营造自由的人生意境和精神家园，获取一种诗意盎然的人生。





内容概要

在中国古典文学的宝库中，唐诗、宋词，因凝聚着无数先人对美的追求，饱含艺术的灵气，而成为诗词发展史上最辉煌的成就。

本书在参考清代彭定求等编选的《全唐诗》、清代蘅塘退士编选的《唐诗三百首》、清代朱孝臧编选的《宋词三百首》以及其他多种优秀选本的基础上，兼顾诗词的发展脉络和读者的审美需求，从中优选出唐诗 250 余首，宋词 140 余首，将这些经典流传、家喻户晓的篇目辑成一册。同时，在编排上，将诗词加以注音、释义、评点，辅以百余幅精美古版画，用现代语言、今人的视角和标准为读者重新解读古典诗词。

目 录



唐诗三百首

五言古诗

◎张九龄

感 遇 二首 ····· 〇〇三

◎李 白

下终南山过斛斯山人宿置酒
····· 〇〇五

月下独酌 ····· 〇〇六

春 思 ····· 〇〇六

◎杜 甫

望 岳 ····· 〇〇七

赠卫八处士 ····· 〇〇八

佳 人 ····· 〇〇九

梦李白 二首 ····· 〇一〇

◎王 维

送 别 ····· 〇一二

送綦毋潜落第还乡 ····· 〇一三

青 溪 ····· 〇一四

渭川田家 ····· 〇一四

西施咏 ····· 〇一五

◎孟浩然

秋登兰山寄张五 ····· 〇一六

夏日南亭怀辛大 ····· 〇一七

宿业师山房待丁大不至 ··· 〇一八

◎王昌龄

同从弟南斋玩月忆山阴崔少府
····· 〇一九

◎丘 为

寻西山隐者不遇 ····· 〇二〇

◎綦毋潜

春泛若耶溪 ····· 〇二一

◎常 建

宿王昌龄隐居 ····· 〇二二

◎岑 参

与高适薛据登慈恩寺浮图·· 〇二三

◎元 结

贼退示官吏 ····· 〇二四

◎韦应物

郡斋雨中与诸文士燕集 ··· 〇二六

初发扬子寄元大校书 ····· 〇二七

寄全椒山中道士 ····· 〇二七

东 郊 ····· 〇二八

送杨氏女 ····· 〇二九

◎柳宗元

晨诣超师院读禅经 …… 〇三〇

溪 居 …… 〇三二

五言乐府

◎王昌龄

塞上曲 …… 〇三三

塞下曲 …… 〇三四

◎孟 郊

游子吟 …… 〇三五

七言古诗

◎陈子昂

登幽州台歌 …… 〇三六

◎李 颀

古 意 …… 〇三七

送陈章甫 …… 〇三八

琴 歌 …… 〇三九

听董大弹胡笳声兼寄语弄

房给事 …… 〇四〇

听安万善吹觱篥歌 …… 〇四一

◎孟浩然

夜归鹿门山歌 …… 〇四二

◎李 白

庐山谣寄卢侍御虚舟 …… 〇四三

梦游天姥吟留别 …… 〇四五

金陵酒肆留别 …… 〇四七

宣州谢朓楼饯别校书叔云… 〇四八

◎岑 参

走马川行奉送封大夫出师西征

…………… 〇四九

轮台歌奉送封大夫出师西征

…………… 〇五〇

◎杜 甫

韦讽录事宅观曹将军画马图 〇五一

丹青引 赠曹将军霸 …… 〇五三

寄韩谏议注 …… 〇五五

古柏行 …… 〇五七

观公孙大娘弟子舞剑器行 并序

…………… 〇五八

◎元 结

石鱼湖上醉歌 并序 …… 〇六〇

◎韩 愈

山 石 …… 〇六一

八月十五夜赠张功曹 …… 〇六二

谒衡岳庙遂宿岳寺题门楼

…………… 〇六四

石鼓歌 …… 〇六五

◎柳宗元

渔 翁 …… 〇六九

◎白居易

长恨歌 …… 〇七〇

琵琶行 并序 …… 〇七五

◎李商隐

韩 碑 …… 〇七八

七言乐府

◎高 适

燕歌行 并序 …… 〇八一

◎李 颀
古从军行 …………… 〇八二

◎王 维
洛阳女儿行 …………… 〇八三
老将行 …………… 〇八四
桃源行 …………… 〇八六

◎李 白
蜀道难 …………… 〇八八
长相思 二首 …………… 〇九〇
行路难 …………… 〇九一
将进酒 …………… 〇九二

◎杜 甫
兵车行 …………… 〇九四
丽人行 …………… 〇九五
哀江头 …………… 〇九七
哀王孙 …………… 〇九八

五言律诗

◎张九龄
望月怀远 …………… 一〇〇

◎王 勃
送杜少府之任蜀州 …………… 一〇一

◎骆宾王
在狱咏蝉 并序 …………… 一〇二

◎杜审言
和晋陵陆丞早春游望 …………… 一〇三

◎沈佺期
杂 诗 …………… 一〇四

◎王 湾
次北固山下 …………… 一〇五

◎常 建
题破山寺后禅院 …………… 一〇六

◎岑 参
寄左省杜拾遗 …………… 一〇六

◎李 白
赠孟浩然 …………… 一〇七
渡荆门送别 …………… 一〇八
送友人 …………… 一〇九
听蜀僧濬弹琴 …………… 一〇九
夜泊牛渚怀古 …………… 一一〇

◎杜 甫
月 夜 …………… 一一一
春宿左省 …………… 一一一
至德二载甫自京金光门出间道
归凤翔乾元初从左拾遗移
华州掾与亲故别因出此门
有悲往事 …………… 一一二

月夜忆舍弟 …………… 一一三
天末怀李白 …………… 一一四
别房太尉墓 …………… 一一四
旅夜书怀 …………… 一一五
登岳阳楼 …………… 一一六

◎王 维
辋川闲居赠裴秀才迪 …………… 一一六
终南山 …………… 一一七
酬张少府 …………… 一一八
过香积寺 …………… 一一八

- 终南别业 一一九
- ◎孟浩然
- 临洞庭上张丞相 一二〇
- 宴梅道士山房 一二一
- 岁暮归南山 一二一
- 过故人庄 一二二
- 秦中寄远上人 一二二
- ◎刘长卿
- 秋日登吴公台上寺远眺 ... 一二三
- 新年作 一二四
- ◎钱 起
- 送僧归日本 一二五
- 谷口书斋寄杨补阙 一二五
- ◎韦应物
- 淮上喜会梁州故人 一二六
- 赋得暮雨送李曹 一二七
- ◎卢 纶
- 送李端 一二八
- ◎刘禹锡
- 蜀先主庙 一二八
- ◎白居易
- 草 一二九
- ◎杜 牧
- 旅 宿 一三〇
- ◎李商隐
- 蝉 一三一
- 风 雨 一三二
- 落 花 一三二
- 凉 思 一三三
- 北青萝 一三四
- ◎温庭筠
- 送人东游 一三五
- 七言律诗
- ◎崔 颢
- 黄鹤楼 一三六
- 行经华阴 一三七
- ◎祖 咏
- 望蓟门 一三八
- ◎崔 曙
- 九月登望仙台呈刘明府容 一三九
- ◎李 颀
- 送魏万之京 一四〇
- ◎李 白
- 登金陵凤凰台 一四〇
- ◎高 适
- 送李少府贬峡中王少府贬长沙
..... 一四一
- ◎岑 参
- 奉和中书舍人贾至早朝大明宫
..... 一四二
- ◎王 维
- 和贾至舍人早朝大明宫之作
..... 一四三
- 奉和圣制从蓬莱向兴庆阁道中
 留春雨中春望之作应制... 一四四
- 积雨辋川庄作 一四四

- 酬郭给事 一四五
- ◎杜甫
- 蜀相 一四六
- 客至 一四七
- 野望 一四七
- 登高 一四八
- 登楼 一四九
- 宿府 一四九
- 阁夜 一五〇
- 咏怀古迹 五首 一五一
- ◎刘长卿
- 江州重别薛六柳八二员外
..... 一五四
- 自夏口至鸚鵡洲望岳阳寄
元中丞 一五五
- ◎钱起
- 赠阙下裴舍人 一五六
- ◎韦应物
- 寄李儋元锡 一五七
- ◎韩 翃
- 同题仙游观 一五八
- ◎柳宗元
- 登柳州城楼寄漳汀封连四州
刺史 一五八
- ◎刘禹锡
- 西塞山怀古 一五九
- ◎元 稹
- 遣悲怀 三首 一六〇

◎白居易

- 自河南经乱关内阻饥兄弟离散
各在一处因望月有感聊书
所怀寄上浮梁大兄于潜七
兄乌江十五兄兼示符离及
下邳弟妹 一六二

◎李商隐

- 锦 瑟 一六三
- 无 题 一六四
- 隋 宫 一六五
- 无 题 二首 一六六
- 筹笔驿 一六七
- 无 题 一六八
- 春 雨 一六八
- 无 题 二首 一六九

◎温庭筠

- 利州南渡 一七〇
- 苏武庙 一七一

◎薛 逢

- 宫 词 一七二

◎秦韬玉

- 贫 女 一七三

七言乐府

◎沈佺期

- 独不见 一七五

五言绝句

◎王 维

- 鹿 柴 一七六
- 竹里馆 一七六

- 送 别 一七七
- 相 思 一七八
- 杂 诗 一七八
- ◎裴 迪
- 送崔九 一七九
- ◎祖 咏
- 终南望余雪 一七九
- ◎孟浩然
- 宿建德江 一八〇
- 春 晓 一八一
- ◎李 白
- 静夜思 一八一
- 怨 情 一八二
- ◎杜 甫
- 八阵图 一八二
- ◎王之涣
- 登鹳雀楼 一八三
- ◎刘长卿
- 送灵澈上人 一八四
- 听弹琴 一八四
- 送上人 一八五
- ◎韦应物
- 秋夜寄丘员外 一八五
- ◎李 端
- 听 箏 一八六
- ◎王 建
- 新嫁娘 一八七
- ◎柳宗元
- 江 雪 一八八
- ◎元 稹
- 行 宫 一八八
- ◎白居易
- 问刘十九 一八九
- ◎张 祜
- 何满子 一九〇
- ◎李商隐
- 登乐游原 一九〇
- ◎贾 岛
- 寻隐者不遇 一九一
- ◎西鄙人
- 哥舒歌 一九二
- 五言乐府
- ◎崔 颢
- 长干行 二首 一九三
- ◎李 白
- 玉阶怨 一九四
- ◎卢 纶
- 塞下曲 四首 一九四
- ◎李 益
- 江南曲 一九六
- 七言绝句
- ◎贺知章
- 回乡偶书 一九八

◎张旭	
桃花溪	一九九
◎王维	
九月九日忆山东兄弟	二〇〇
◎王昌龄	
芙蓉楼送辛渐	二〇〇
闺怨	二〇一
春宫曲	二〇二
◎王翰	
凉州曲	二〇二
◎李白	
送孟浩然之广陵	二〇三
早发白帝城	二〇四
◎岑参	
逢入京使	二〇四
◎杜甫	
江南逢李龟年	二〇五
◎韦应物	
滁州西涧	二〇六
◎张继	
枫桥夜泊	二〇六
◎韩翃	
寒食	二〇七
◎刘禹锡	
乌衣巷	二〇八
春词	二〇八
◎白居易	
后宫词	二〇九

◎张祜	
赠内人	二一〇
集灵台 二首	二一〇
题金陵渡	二一一
◎朱庆馀	
宫词	二一二
近试上张水部	二一二
◎杜牧	
将赴吴兴登乐游原	二一三
赤壁	二一三
泊秦淮	二一四
遣怀	二一五
秋夕	二一五
赠别 二首	二一六
金谷园	二一七
◎李商隐	
夜雨寄北	二一七
寄令狐郎中	二一八
隋宫	二一八
瑶池	二一九
嫦娥	二二〇
贾生	二二〇
◎温庭筠	
瑶瑟怨	二二一
七言乐府	
◎王维	
渭城曲	二二二
秋夜曲	二二二

- ◎王昌龄
 长信怨 二二三
 出塞 二二四
- ◎李白
 清平调 三首 二二五
- ◎王之涣
 出塞 二二六

宋词三百首

- ◎钱惟演
 木兰花 二二九
- ◎范仲淹
 渔家傲 二二九
 苏幕遮 二三〇
 御街行 二三一
- ◎张先
 天仙子 二三二
 菩萨蛮 二三二
 醉垂鞭 二三三
 一丛花 二三四
- ◎晏殊
 浣溪沙 二三五
 浣溪沙 二三五
 清平乐 二三六
 清平乐 二三六
 木兰花 二三七
 木兰花 二三八
 踏莎行 二三八
 踏莎行 二三九

- ◎欧阳修
 采桑子 二四〇
 蝶恋花 二四〇
 蝶恋花 二四一
 生查子 二四二
 木兰花 二四二
 浣溪沙 二四三
 浪淘沙 二四三
 诉衷情 二四四
 踏莎行 二四五
 青玉案 二四五
- ◎柳永
 曲玉管 二四六
 雨霖铃 二四七
 望海潮 二四八
 少年游 二四八
 八声甘州 二四九
 蝶恋花 二五〇
- ◎王安石
 桂枝香 二五一
 千秋岁引 二五二
- ◎王安国
 清平乐 二五二
- ◎晏几道
 临江仙 二五三
 蝶恋花 二五四
 鹧鸪天 二五四
 虞美人 二五五
 生查子 二五六

- 玉楼春 二五六
- 木兰花 二五七
- 清平乐 二五七
- 阮郎归 二五八
- 阮郎归 二五八
- 御街行 二五九
- 留春令 二六〇
- ◎苏 轼
- 水调歌头 二六〇
- 水龙吟 二六一
- 贺新郎 二六二
- 江城子 二六三
- 永遇乐 二六四
- 念奴娇 二六五
- 西江月 二六六
- 临江仙 二六六
- 青玉案 二六七
- 卜算子 二六八
- 八声甘州 二六八
- ◎舒 亶
- 虞美人 二六九
- ◎秦 观
- 满庭芳 二七〇
- 浣溪沙 二七一
- 踏莎行 二七一
- 好事近 二七二
- ◎米 芾
- 减字木兰花 二七三
- 浣溪沙 二七四
- ◎赵令畤
- 清平乐 二七四
- ◎僧 挥
- 柳梢青 二七五
- ◎晁补之
- 水龙吟 二七六
- 忆少年 二七七
- 洞仙歌 二七八
- ◎陈 克
- 菩萨蛮 二七九
- 菩萨蛮 二七九
- ◎李之仪
- 卜算子 二八〇
- ◎周邦彦
- 花 犯 二八一
- 蝶恋花 二八二
- 解连环 二八二
- 少年游 二八三
- 夜游宫 二八四
- ◎贺 铸
- 青玉案 二八四
- 感皇恩 二八五
- 忆仙姿 二八六
- 浣溪沙 二八六
- 蝶恋花 二八七
- 天门谣 二八八
- 天 香 二八八
- ◎张元幹
- 石州慢 二八九